معرفی کتاب

جوانی بدون جوانی ؛ اثری از میرچا الیاده ؛ مترجم فرهاد بیگدلو؛ نشر نیماژ سال 1397

این اثر، رمانی است به قلم نویسنده رومانیایی، میرچا الیاده (1986-1907)، که در سال 1976 منتشر شد؛ الیاده را بیشتر از آنکه رمان‌نویس بدانند، وی را به عنوان دین پژوه، مورخ و اسطوره شناس می شناسند .

هیتلر، در آلمان قدرت را به دست گرفته است و پلیس رومانی نیز دانشجوهای زیادی را به این دلیل که ممکن است عضو گارد آهنین باشند به زندان انداخته است . در این میان پیرمردی به نام "دومینیگ ماتئی" که یک استاد زبان شناسی شکست خورده است و تمام عمر خود را به مطالعه ی آثار زبان‌شناسی ، شعر و تاریخ کرده است ، بر اثر یک سانحه طبیعی، جوانی خود را باز می یابد. همین امر موجب می شود تا مورد توجه نازی ها قرار گیرد. او در حالی که بر روی تخت بیمارستان بستری است، با ترفند اینکه دیگر زندگی‌اش به پایان رسیده است، سعی در پنهان کردن هویت خود دارد...

در آثار ادبی میرالیاده، مفاهیمی چون مکان و زمان مقدس، زمان چرخه‌ای، و بازگشت ادبی فراوانی به چشم می‌خورد. شاید به دلیل اینکه این داستان در کشورهای مختلفی چون رومانی، چین، مالت و هندوستان روایت می شود، موجب شده تا فرهنگ غرب و شرق در کنار هم به تصویر کشیده شده و جهان کنونی به مکانی خیالی و دور از ذهن ، جایی میان جهان فیزیکی و ماورایی بدل شود.

فرانسیس فورد کاپولا کارگردان مؤلف آمریکایی، ضمن نگارش مقمه ای بر این رمان، با اقتباس از این اثر در سال 2007 میلادی ، یک فیلم سینمایی نیز ساخت که به گفته بسیاری از منتقدین، وی نتوانسته بود حق مطلب را نسبت به خود رمان ادا کند.

عباس مؤذن

31 خرداد 97